

PŘENOSNÝ INFRAČERVENÝ SÁLAČ

VAL6 Daystar

SUNLIGHT WARMTH TO THE COLD SPACE

Příručka pro obsluhu



- Aby bylo používání sálače bezpečné, je nutné důkladně přečíst tuto příručku a úplně porozumět pokynům v ní uvedeným.
- Uložte tuto příručku tak, aby byla v případě potřeby k nahlédnutí.



Obsah

Předmluva	2	4. Prohlídky	8
1. Zvláštní pozornost musí být věnována	3	4-1. Denní prohlídka	8
2. Názvy součástí	5	4-2. Pravidelné prohlídky	9
3. Pracovní postupy	6	5. Jak sálač uskladňovat	9
3-1. Příprava k činnosti	6	6. Hledání a odstraňování závad	10
3-2. Pracovní postupy	7	7. Technická data	10
		8. Výstražné štítky	12

Děkujeme Vám za zakoupení našeho přenosného infračerveného sálače "VAL6".

Předmluva

- Tato příručka vysvětluje rizika a uvádí pokyny, které je nutné dodržovat, aby byla práce se zařízením bezpečná.

Rizika jsou rozdělena do tří kategorií (názvy kategorií v příručce jsou uvedeny česky, na štítcích na stroji mohou být v angličtině (uvedeno v závorce):  **Nebezpečí (Danger)**,  **Výstraha (Warning)** a  **Upozornění (Caution)**. Přečtěte si a ujistěte se, že přesně rozumíte významu každé z kategorií.



NEBEZPEČÍ

Nedodržování pokynů označených "Nebezpečí" a nesprávná obsluha zařízení mohou vést k vážnému nebo i smrtelnému zranění, či závažnému požáru.



VÝSTRAHA

Nedodržování pokynů označených "Výstraha" a nesprávná obsluha zařízení mohou vést k vážnému nebo i smrtelnému zranění, či požáru a/nebo výbuchu.



UPOZORNĚNÍ

Nedodržování pokynů označených "Upozornění" a nesprávná obsluha zařízení mohou vést k vážnému zranění, a/nebo ke škodám na majetku.

- Při nedodržování pokynů kategorie "Upozornění" může dojít k velmi vážným následkům. Upozornění a doporučení uvedená u každé kategorie jsou pro bezpečnou práci stejně důležitá, proto se ujistěte, že plně dodržujete pokyny všech tří kategorií.

■ Následující symboly, používané v této příručce, mají znamenají:

	Zakázáno Tento symbol označuje "přísně zakázané činnosti".
	Povinné Tento symbol označuje "činnosti nebo pokyny", které musejí být provedeny.
	Upozornění Tento symbol označuje "činnosti", které vyžadují zvláštní pozornost.

Důležité informace

UPOZORNĚNÍ

- Pokud obsluhujete nebo provádíte údržbu tohoto sálače, dodržujte všechny pokyny uvedené v této příručce.
 - Při výměně součástí používejte výhradně originální náhradní díly. Vezměte prosím na vědomí, že nepřebíráme zodpovědnost za nehody, škody na zdraví nebo majetku způsobené používáním neschválených nebo neoriginálních náhradních dílů.
 - Nepřebíráme také zodpovědnost za nehody, škody na zdraví nebo majetku způsobené nedodržováním nebo nesprávným prováděním pokynů uvedených v této příručce.
- Jelikož nemůžeme předvídat všechny situace, které mohou nastat při používání tohoto sálače, není popis rizik, uvedených v této příručce, vyčerpávající a všeobsažný. Pokud sálač obsluhujete nebo na něm provádíte denní prohlídku, věnujte prosím pozornost nejen pokynům v této příručce a výstražným štítkům na stroji samém, ale také se na prováděnou činnost soustředte a přemýšlejte nad ní, aby nemohlo dojít k ohrožení Vás, ani nikoho jiného.
 - Pokud máte jakýkoli dotaz nebo potřebujete podrobnější informace o sálači, obraťte se na svého dodavatele.
 - Pokud jsou ve vaší příručce nesprávné, poškozené nebo chybějící stránky, obraťte se na svého dodavatele, který vám příručku vymění za novou.
 - Sadu standardních součástí dodanou se sálačem uložte.

Účel této příručky pro obsluhu

Tato příručka má za cíl podrobně informovat uživatele jak správně používat, obsluhovat a provádět údržbu sálače VAL6 Daystar.



Pokud je v zimě použita letní nafta a její hladina je nízká, není možné ji řádně z nádrže vypustit. Ujistěte se, že v zimním období používáte výhradně zimní naftu.

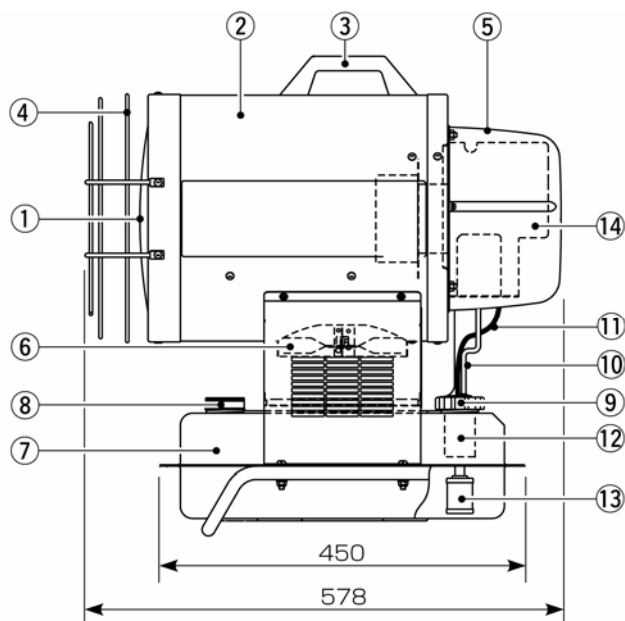
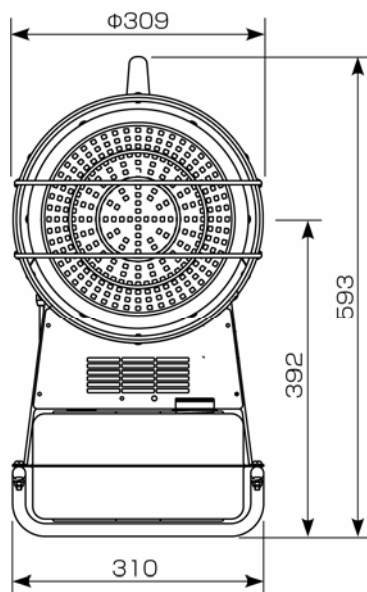
Pro bezpečnou práci dodržujte následující

* Následující pokyny jsou pro bezpečnou práci velmi důležité, nezapomeňte si je před zahájením práce přečíst.

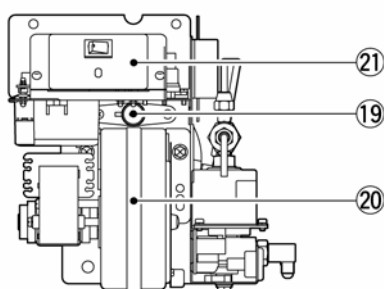
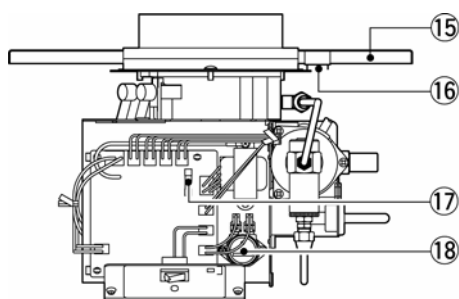
⚠ NEBEZPEČÍ			
1	Používání benzínu zakázáno	Nikdy nepoužívejte vysoce hořlavá paliva (např. benzin), mělo by to za následek požár.	
2	Další zakázané činnosti	Nikdy nepoužívejte sálač v místech, kde jsou ředidla, benzíny, kapalný propan nebo jiné vysoce hořlavé látky, mělo by to za následek výbuch nebo požár.	
3	Větrání nutné	Nikdy nepoužívejte sálač ve špatně větraných prostorách, také ho nikdy nenechávejte za takových podmínek v trvalém provozu. Nedostatečný přísun kyslíku má za následek nedokonalé spalování, tvorbu oxidu uhelnatého, který může způsobit otravu. Za provozu musí být sálač zásobován čerstvým vzduchem.	
⚠ VÝSTRAHA			
1	Nenechávat tlakové nádoby u sálače	Nikdy nenechávejte uzavřené nádoby (např. aerosolové spreje) na místech, kde by byly vystaveny teplu produkovanému sálačem. Tlak v nádobách se teplem zvyšuje a může dojít k jejich roztržení a zranění osob.	
2	Nepoužívat sálač tam, kde je hořlavý prach	Nikdy nepoužívejte sálač v prostorách, kde je přítomen hořlavý prach (např. ze dřeva, papíru, textilu apod.). Prach by byl po nasátí do sálače ohřát a vyfouknut ven, kde by mohl jiskrami způsobit požár.	
3	Pozor na horké povrchy	Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů v okolí hořáku, pokud je hořák v chodu nebo do 30 minut po jeho vypnutí. Vyhněte se tím popáleninám.	
4	Úpravy sálače jsou zakázány	Nikdy, za žádným účelem, neprovádějte úpravy sálače.	
5	Pozor na úraz el. proudem	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy nevystavujte sálač působení deště, sněhu nebo vysoké vlhkosti. Před začátkem provádění standardní denní prohlídky nebo údržby se ujistěte, že je napájecí kabel odpojen od zdroje napájení.	
⚠ UPOZORNĚNÍ			
1	Nedávat hořlaviny k sálači	Aby nedošlo k požáru, skladujte hořlaviny dále než 2,5 m od přední strany sálacího disku a dále než 2,0 m od všech stran sálače (levá, pravá, horní, zadní).	
2	Sálač nezakrývat	Aby nedošlo k požáru, nikdy neumísťujte žádné předměty do vzdálenosti menší než 1 m od přední strany sálacího disku.	
3	Opakovaně nezapínat a nevypínat	Pokud se nepodaří sálač zažehnout ve třech po sobě jdoucích pokusech, přerušte zapínání. Abyste předešli vzniku požáru, nikdy nezkoušejte zapalování vícekrát než třikrát, kontaktujte svého dodavatele.	
4	Sledovat teplotu podlahy	Pokud není použita ochranná podložka (díl č.#50300205001), není sálač určen pro provozování na vznětlivých podlahách. Materiál ochranné podložky: skelná tkanina s hliníkovou fólií. Rozměry ochranné podložky (š x d x v): 1200 x 1200 x 3,5 mm	
5	Zákaz vystavování sálače dešti/sněhu a obsluhy mokřýma rukama	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy nevystavujte sálač působení deště, sněhu apod., neobsluhujte ho mokřýma rukama.	
6	Nepoužívat sálač ve velkých nadmoř. výškách	Pokud má být sálač provozován ve větší nadmořské výšce než 1000 mm je nutné provést některá seřízení, obraťte se na svého dodavatele. Pokud není sálač řádně seřízen, může to vést ke špatnému spalování nebo požáru.	

7	Při zjištění nepravdivelností sálač přestat používat	Při zjištění špatného spalování, výskytu zápachu nebo kouře apod. během provozu, neprodleně sálač vypněte a obraťte se na svého dodavatele. Při pokračování provozu za takových podmínek může dojít k požáru.	
8	Za provozu sálačem nehýbat	Pokud je sálač v provozu, nehýbejte s ním. Při jeho převrácení by mohlo dojít k požáru.	
9	Upozornění při vypnutí sálače	Napájecí kabel odpojte od zdroje napájení až po zastavení motoru větráku.	
10	Sálač při tankování vypnout	Před doplňováním paliva se vždy ujistěte, že je sálač vypnutý. Vyhněte se tak požáru.	
11	Používat pouze správné el. napětí	Pro napájení sálače používejte výhradně takový napájecí zdroj, jehož parametry (napětí a frekvence) odpovídají hodnotám uvedeným na typovém štítku stroje. Vyhněte se tak požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození sálače.	
12	Sálač před zapnutím uzemnit	Před zapnutím se ujistěte, že je pro připojení sálače použit uzemněný kabel. Provozování sálače bez řádně uzemněného kabelu může vést k zásahu elektrickým proudem.	
13	Nevytahovat zástrčku za napájecí kabel	Při vytahování zástrčky ze zdroje napájení vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Taháním za kabel může dojít k jeho poškození s následným způsobením požáru elektrickým zkratem.	
14	Chránit napájecí kabel	Napájecí kabel nadměrně nenamáhejte ohybem, tahem apod. Na sálač nestavte těžké předměty, může tím dojít k poškození s následným zásahem elektrickým proudem nebo požárem.	
15	Používat rukavice	Při čištění sálače používejte rukavice, vyhněte se tak zranění rukou nebo prstů.	
16	Zajistit uhašení plamene	Po ukončení práce se sálačem se před opuštěním prostoru ujistěte, že je plamen zcela zhasnut.	
17	Nepoužívat sálač na následujících místech	Aby se vyloučila havárie nebo zranění apod., nepoužívejte sálač na těchto místech: • na chvějící se nebo nestabilní podlaze • na šikmé ploše • na schodech, v nouzových východech, ve vstupech apod. • poblíž nestabilních hromad nebo podpěr • v prostorách větrných, vlhkých, prašných nebo kde poletují kovové částice • v prostorách, kudy procházejí lidé apod.	
18	Věnovat pozornost teplotě okolního vzduchu	Ujistěte se, že sálač bude pracovat v teplotním rozmezí -20° - 40°C. Provoz sálače v prostředí s teplotami vyššími než 40°C může vést k jeho přehřátí a požáru. Při provozování sálače v prostředí s teplotami nižšími než 0°C zajistěte používání zimního paliva.	
19	Příručku předat novému majiteli	Pokud je sálač prodán nebo předán novému majiteli, zajistěte, aby nový majitel obdržel i tuto příručku pro obsluhu.	
20	Sálač likvidovat v souladu s předpisy	V případě vyřazení a likvidace sálače si zjistěte příslušné předpisy a zlikvidujte ho v souladu s nimi. Nelikvidujte sálač v rozporu s předpisy.	
21	Nenechat sálač pracovat bez dozoru	Nenechávejte sálač pracovat bez dozoru, může nastat neočekávaná situace nebo požár.	

2 Názvy součástí

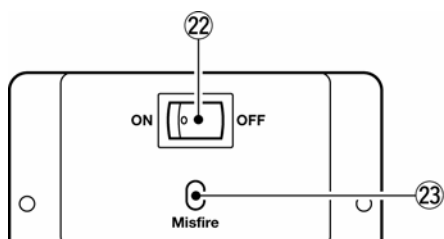


■ Část hořáku



- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| ① Sálací disk | ⑫ Sítka paliva |
| ② Kryt | ⑬ Filtrační vložka |
| ③ Držadlo | ⑭ Část hořáku |
| ④ Ochranný kryt | ⑮ Izolační deska |
| ⑤ Kryt hořáku | ⑯ Systém ochrany proti přehřátí |
| ⑥ Dmychadlo | ⑰ Pojistka |
| ⑦ Palivová nádrž | ⑱ Otřesové/polohové čidlo |
| ⑧ Ukazatel stavu paliva | ⑲ Sledování plamene |
| ⑨ Víčko palivové nádrže | ⑳ Motor větráku |
| ⑩ Sací hadička | ㉑ Části spínače |
| ⑪ Zpětné vedení | |

■ Část spínače



- | |
|--|
| ㉒ Spouštěcí vypínač |
| Tímto vypínačem se uvádí zařízení do chodu.
(Více informací na str. 7) |
| ㉓ Výstražné světlo |
| Toto světlo svítí, jestliže plamen zhasl v důsledku nesprávného spalování, přehřátí, otřesu nebo pohybu. |

Popis bezpečnostního systému	
16 Systém ochrany proti přehřátí	Pokud by mělo dojít k přehřátí sálače, plamen automaticky zhasne. Provozní podmínky: Výstražné světlo svítí. Pokud je sálač v činnosti, větrák chladí hořák a větrá spalovací prostor po dobu pěti minut.
17 Ochrana elektrického systému (pojistka)	Pokud by mělo dojít k poškození sálače vlivem proudového rázu, dojde k přerušení napájení. Provozní podmínky: Všechny činnosti se zcela zastaví.
18 Otřesové/polohové čidlo	Pokud dojde k pohybu sálače nebo otřesu, plamen automaticky zhasne. Provozní podmínky: Výstražné světlo svítí. Pokud je sálač v činnosti, větrák chladí hořák a větrá spalovací prostor po dobu pěti minut.
19 Sledování plamene (čidlo plamene)	Pokud je zjištěna porucha zapalování nebo nastane špatné spalování, plamen automaticky zhasne. Pokud monitorování plamene zjistí jakoukoliv odchylku od normálního stavu ještě před zapálením plamene, nedojde k zapálení plamene. Provozní podmínky: Výstražné světlo svítí. Pokud je sálač v činnosti, větrák chladí hořák a větrá spalovací prostor po dobu pěti minut.

3 Pracovní postupy

3-1. Příprava k činnosti



NEBEZPEČÍ

- Nikdy nepoužívejte vysoce hořlavá paliva (např. benzín), mělo by to za následek požár.



UPOZORNĚNÍ

- Před doplňováním paliva se vždy ujistěte, že je sálač vypnutý. Vyhnete se tak požáru.
- Ujistěte se, že sálač je napájen napětím 230 V (207 až 253 V). Pokud tomu tak není, může to mít za následek požár, zásah elektrickým proudem a/nebo poškození zařízení.
- Před zapnutím se ujistěte, že je pro připojení sálače použit uzemněný kabel. Provozování sálače bez řádně uzemněného kabelu může vést k zásahu elektrickým proudem.
- Při vytahování zástrčky ze zdroje napájení vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Nevytahujte na napájecí kabel přílišnou sílu při ohýbání nebo tahání, může tím dojít k jeho poškození s následným zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

■ Doplňování paliva

Poznámky

- Ujistěte se, že je sítko paliva (v palivové nádrži) čisté, bez prachu, nečistot apod. Pokud je sítko znečištěno, vyjměte ho a vymyjte v palivu. Abyste předešli pozdějším potížím, nelijte palivo použité k čištění zpět do nádrže.
- Použijte naftu nebo ELTO (extra lehký topný olej), nepoužívejte nekvalitní oleje nebo znečištěný petrolej, předejdete tím pozdějším potížím.

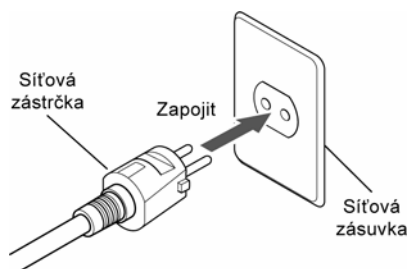
1 Sejměte víčko palivové nádrže a do nádrže vložte ruční pumpičku.

2 Při doplňování sledujte ukazatel množství paliva. Jakmile ukazatel dosáhne značky maximální množství, přestaňte palivo doplňovat.

3 Víčko palivové nádrže utáhněte, případné rozlité palivo otřete.

■ Připojování ke zdroji napájení

- 1 Před připojením napájecího kabelu ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze **"OFF/VYPNUTO"**.



3-2. Pracovní postupy



UPOZORNĚNÍ

- Při zjištění špatného spalování, výskytu zápachu nebo kouře apod. během provozu, neprodleně sálač vypněte a obraťte se na svého dodavatele.
- Pokud se nepodaří sálač spustit ve třech po sobě jdoucích pokusech, přerušte spouštění. Předejdete tak vzniku požáru. Kontaktujte svého dodavatele.
- Při používání sálače dbejte na to, aby se povrch podlahy před zařízením nemohl přehřát.
- Sálač nepoužívejte, pokud jsou v nádrži nečistoty nebo sraženiny, předejdete tím špatnému zapalování nebo spalování.

■ Postup spouštění

Poznámky

- Všímejte si, zda skutečně došlo k zapálení, neopouštějte sálač, pokud jste se nepřesvědčili, že probíhá správné hoření.

- 1 Na ukazateli stavu paliva zkontrolujte, zda je nádrž naplněna dostatečným množstvím paliva.
- 2 Vypínač přepněte do polohy **"ON/ZAPNUTO"**, sálač se za přibližně 5 sekund začne zapalovat.

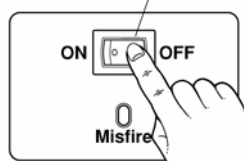
Pokud zapalování selže, postupujte následovně:

Vypínač přepněte nejprve do polohy **"OFF/VYPNUTO"** a zopakujte postup spouštění znovu.

Vypínač "Zapnuto"



Vypínač "Vypnuto"



■ Postup vypínání



UPOZORNĚNÍ

- Po ukončení práce s sálačem se před opuštěním prostoru ujistěte, že je plamen zcela zhasnut.

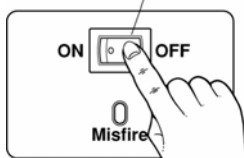
Poznámky

- Napájecí kabel odpojte od zdroje napájení až po zastavení motoru větráku.

Vypínač přepněte do polohy **"OFF/VYPNUTO"**, plamen bude uhašen, motor větráku se zastaví po přibližně pěti minutách.

- Pokud je sálač používán po doplňování paliva jen krátkou chvílí, mohou bublinky vzduchu v palivovém vedení, při vypínání, způsobit kmitání plamene. Nejedná se o závadu.

Vypínač "Vypnuto"



4 Prohlídky



UPOZORNĚNÍ

- Před začátkem provádění jakékoliv prohlídky nebo údržby se ujistěte, že je sálač vypnutý a napájecí kabel je odpojen od zdroje napájení. Vyhněte se tak nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Při čištění sálače používejte rukavice, vyhněte se tak možnému zranění.

Poznámky

- Palivo použité k čištění nelijte zpět do nádrže. Po skončení prohlídky vnitřku palivové nádrže do ní nevracejte znečištěné palivo, které obsahovala předtím.

4-1. Denní prohlídka

■ Prohlídka sítka paliva

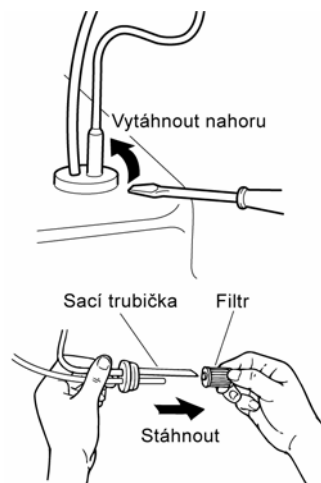
- 1 Sejměte víčko palivové nádrže a zkontrolujte ho. V případě potřeby očistěte. Vhodným nástrojem zkontrolujte sítko paliva.
- 2 Pokud je zaneseno prachem/nečistotami, vytáhněte ho a vyčistěte v palivu.
- 3 Čisté sítko vraťte zpět a řádně utáhněte víčko nádrže.



■ Prohlídka filtru a odkalení palivové nádrže

Kontrola filtrační vložky

- 1 Sací vedení k palivovému čerpadlu, vytáhněte z palivové nádrže.
- 2 Pokud je filtrační vložka znečištěná, vyměňte ji za novou.
- 3 Vraťte sací vedení do palivové nádrže a řádně upevněte.



Odkalení palivové nádrže

- 1 Sejměte víčko palivové nádrže, vytáhněte sítko paliva.
- 2 Ruční pumpičkou vyčerpejte tolik paliva, kolik je možné.
- 3 Sítko paliva vraťte zpět a řádně utáhněte víčko nádrže.
- 4 Hadříkem setřete z nádrže případné rozlité palivo a kondenzát.

■ Kontrola funkce otřesového/polohového čidla

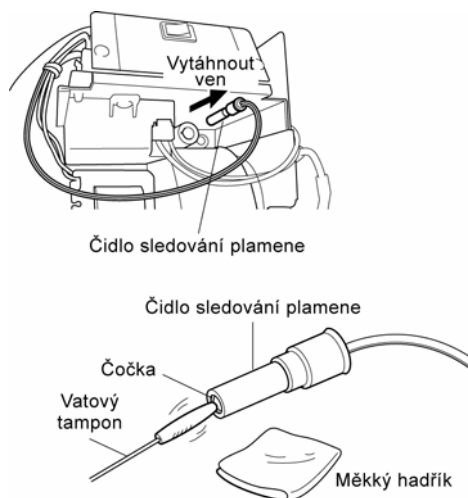
- 1 Za provozu uchopte madlo a zatřeste sálačem nahoru, dolů a do stran.
- 2 Zkontrolujte, zda bezpečnostní vypínač automaticky vypnul plamen.
- 3 Pokud se bezpečnostní vypínač neaktivoval, sálač vypněte a kontaktujte dodavatele sálače.

■ Prohlídka a čištění čidla sledování plamene

Poznámky

- Při vytahování čidla sledování plamene, tahejte za objímku, ne za vodič.

- 1 Sejměte kryt hořáku a vytáhněte čidlo sledování plamene, zkontrolujte, zda není čočka znečištěná.
- 2 Pokud je čočka znečištěná, otřete její povrch dočista měkkým hadříkem, vatovým tampónem apod.
- 3 Vraťte čidlo sledování plamene na původní místo a řádně šrouby upevněte kryt hořáku.



■ Celková prohlídka a čištění sálače

- 1 Zkontrolujte, zda nejsou na sálači a v jeho okolí nečistoty a prach.
- 2 V případě potřeby nečistoty a prach odstraňte za pomoci vysavače nebo je setřete měkkým hadříkem.

4-2. Pravidelné prohlídky

Pokud je sálač používán delší dobu, musejí se provádět pravidelné prohlídky.

Požádejte svého dodavatele sálače o provedení prohlídky každý druhý rok.

5 Jak sálač uskladňovat



UPOZORNĚNÍ

- Pokud sálač skladujete nebo delší dobu nepoužíváte, zajistěte, aby byla palivová nádrž prázdná. Předějete tím možnému úniku paliva a následnému požáru.

Při uskladňování odpojte napájecí kabel od zdroje napájení, sálač skladujte v uzavřeném prostoru s nízkou vlhkostí.

- Pokud se na Vašem sálači vyskytne závada, dříve než se obrátíte na servis, nahlédněte do následující tabulky, zda v ní není popsán postup odstranění Vašeho problému.

V případě neuspokojivých výsledků i po vyzkoušení postupů v tabulce, nebo pokud se popis Vašeho problému v tabulce nevyskytuje, kontaktujte svého dodavatele. Pokud se obrácíte na dodavatele, popište mu svůj problém a přidejte typ a výrobní číslo Vašeho sálače.

(Umístění výrobního čísla viz strana 12)

Závada	Možná příčina	Řešení
Sálač se nespouští.	Je napájecí kabel připojen ke zdroji napájení, není výpadek napájení?	Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení.
	Nevypnul sálač některý z bezpečnostních systémů?	Zkontrolujte bezpečnostní systémy. (Viz str. 6)
Sálač se nezapaluje/nechytá.	Je v nádrži palivo?	Doplňte palivo do nádrže.
	Nejsou v palivové nádrži nečistoty?	Vyčistěte palivovou nádrž a naplňte ji čistým palivem.
	Není filtrační vložka paliva ucpaná?	Prohlédněte, příp. vyměňte filtrační vložku.
Plamen za provozu zhasíná.	Nevypnul sálač některý z bezpečnostních systémů?	Zkontrolujte bezpečnostní systémy. (Viz str. 6)
	Není používáno znečištěné palivo?	Vyčistěte palivovou nádrž a naplňte ji čistým palivem.
	Není znečištěna čočka čidla sledování plamene?	Očistěte čočku čidla sledování plamene. (Viz str. 9)
	Není filtrační vložka paliva ucpaná?	Prohlédněte, příp. vyměňte filtrační vložku.

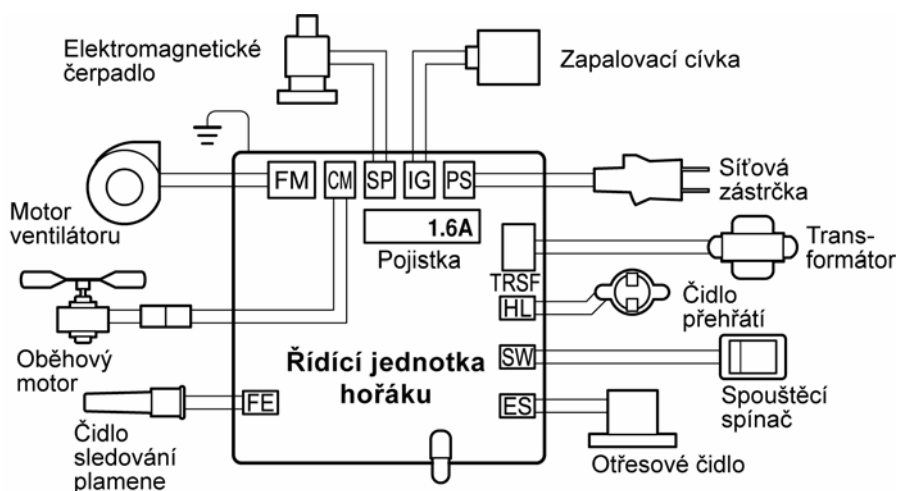
Pokud nastanou následující jevy, nejedná se o závadu. Než se obrátíte na servis, zkontrolujte je znovu.

Jev	Vysvětlení
Při prvním použití vychází ze sálače dým nebo zápach.	Palivo je spalováno společně s prachem apod. Tento jev v krátkém čase přestane.
Při zapalování nebo vypínání sálače se z části hořáku ozývají zvuky.	Zvuky jsou způsobeny roztahováním nebo smršťováním součástí hořáku způsobeným změnami teploty. Toto není závada.

7 Technická data

Typ	VAL6 Daystar (PH1)	Elektrická pojistka	1,6 A
Druh	Infračervený, přímo zapalovaný	Hlučnost při provozu	60 dB (A)
Zapalovací systém	Vysokonapěťový	Bezpečnostní systémy	• Otřesové/polohové čidlo • Sledování plamene • Ochrana elektrického systému • Ochrana proti přehřátí
Palivo	ELTO/nafta		
Spotřeba paliva	1,25 kg/h (1,5 l/h)		
Tepelný výkon	15 kW (13000 kcal/h)		
Objem palivové nádrže	10 l		
Doba nepřetržitého provozu	5 hodin	Příslušenství	(V plastovém sáčku) • Tryska • Filtrační vložka paliva • Klíč na trysku (Přilepeno páskou uvnitř hořáku) • Pojistka
Rozměry VxŠxD (mm)	593 x 310 x 578		
Hmotnost (s prázdnou nádrží)	18 kg		
Elektrické napájení	Střídavé 230 V (50 Hz)		
Příkon	110 W při zapalování 85 W při hoření		

Schéma zapojení



- Výstražné štítky podávají důležité informace o používání sálače. Neodstraňujte je a zabraňte jejich znečištění.
- Pokud je některý štítek nečitelný nebo ztracený, vyžádejte si u svého dodavatele nový a umístěte ho na sálač.

Výstražný štítek



Štítek "Výstraha při doplňování paliva"



Štítek s upozorněními

⚠ Před použitím si přečtěte Příručku pro obsluhu.

Výstraha

1. Nikdy neopakujte spouštěcí a vypínací postup více než třikrát. V takovém případě kontaktujte svého dodavatele.
2. Nikdy nepoužívejte sálač za přítomnosti hořlavých nebo těkavých plynů.
3. Používejte sálač pouze v prostorách, kde nejsou hořlavé páry nebo velké množství hořlavého prachu.
4. Nikdy se nedotýkejte sálače, dokud nezchladne.

Upozornění

1. Sálač umístěte od hořlavých materiálů do vzdálenosti 185 cm a více.
2. Nepoužívejte sálač v místech, kde by byl vystaven dešti, sněhu nebo vysokým teplotám.
3. Sálač je určen pro použití na nehořlavých podlahách.
4. Nikdy nedoplňujte palivo, pokud je sálač horký, v provozu nebo připojen ke zdroji napájení.
5. Nikdy sálač nepřemísťujte, pokud je v provozu.

Provoz

- Přepněte spouštěcí přepínač do polohy ON, zapalování začne do pěti sekund.
- V případě, že nedorazí k zapálení, přepněte přepínač do polohy OFF a znovu do polohy ON.
- Přepněte spouštěcí přepínač do polohy OFF, plamen bude vypnut.
- Provozní kontrolka zůstane svítit, ventilátor zůstane v provozu ještě asi 5 minut, poté se automaticky vypne.

< Výstražné světlo svítí > • Zkontrolujte zda nenastalo následující: • Nedošlo palivo, neselhalo zapalování • Nedošlo k přehřátí • Nevyskytl se vibrace	Použití ve vysoké nadmořské výšce (nad 1000 m) Musí být znovu seřízen přívod vzduchu (ve větší výšce musí být větší průřez přívodu vzduchu). Nastavování přívodu vzduchu je umístěno pod krytem.
---	--

Pokud je v zimě použita letní nafta a její hladina je nízká, není možné ji řádně z nádrže vypustit. Ujistěte se, že v zimním období používáte výhradně zimní naftu.

50317-202007

Štítek s technickými daty

Technická data	
Typ	VAL6PH1 (Daystar)
Druh	Infračervený, přímo zapalovaný
Tepelný výkon	15kW/h(13000kcal/h)
Spotřeba paliva	1.25kg(1.5L/h)
Palivo	ELTO/nafta
Objem paliv. nádrže	10 l
Elektrické napájení	230V
	50Hz
Příkon	110 W při zapalování
	85 W při hoření
Výrobní číslo	
Shizuoka Seiki Co., Ltd.	
Je nezbytné dodržovat místní předpisy.	